



# CATEYE PADRONE

CYCLOCOMPUTER  
CC-PA100W



- Este manual de instrucciones está sujeto a cambios sin previo aviso. Consulte nuestro sitio Web oficial para obtener el manual de instrucciones más reciente (PDF).
- Visite nuestro sitio Web, donde podrá descargar un manual de inicio rápido que contiene vídeos.

<http://www.cateye.com/sp/products/detail/CC-PA100W/manual/>



Instalar el computador



1

Configurar el  
computador



2

Iniciar la medición



3

Cambiar la  
configuración



4

Advertencias y  
precauciones  
Garantía del  
producto, etc.

Apéndice

# Instalar el computador

1

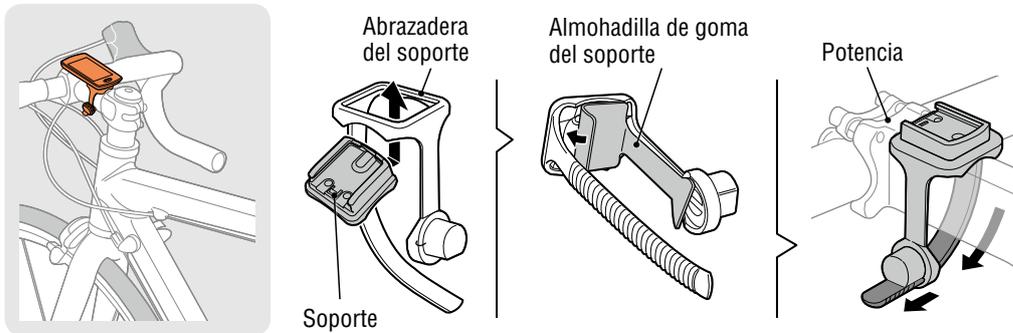


2



## 1 Instalar el soporte

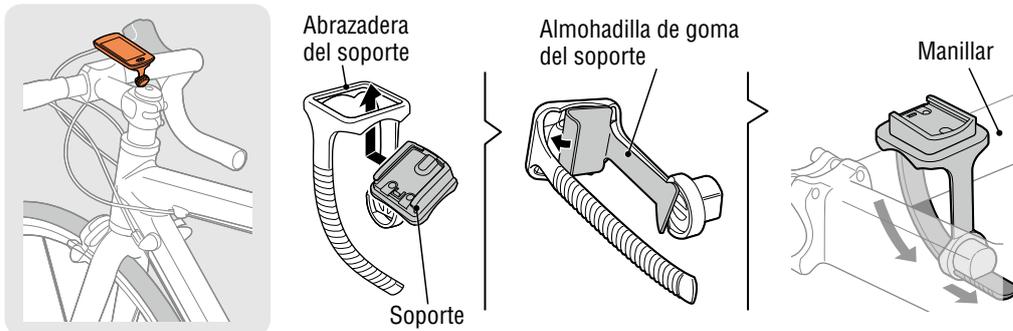
- Cuando realice la instalación en la potencia



3



- Cuando realice la instalación en el manillar



4



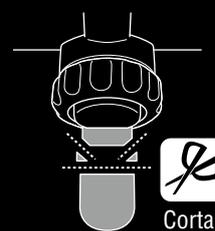
**!** Cuando instale el soporte en un manillar, ajuste el ángulo de aquel de forma que la parte posterior del computador quede orientada hacia el sensor de velocidad cuando el computador se monte.



Cortar la abrazadera después del montaje

### PRECAUCIÓN:

Corte la abrazadera del soporte de forma que el extremo cortado no provoque lesiones.



Apéndice

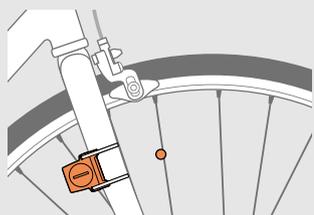
# Instalar el computador

1

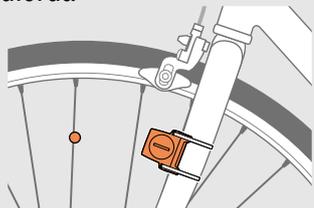


## 2 Instalar el sensor de velocidad

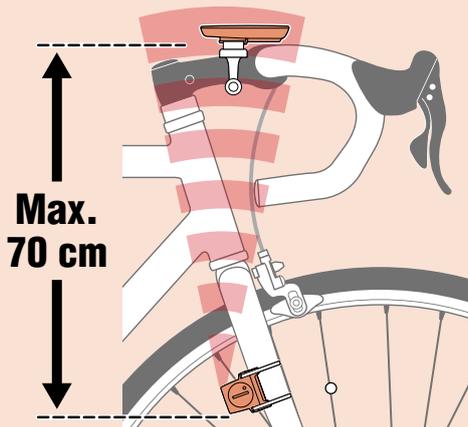
- Montaje en la horquilla delantera derecha



- Montaje en la horquilla delantera izquierda



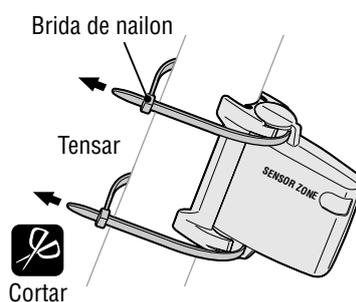
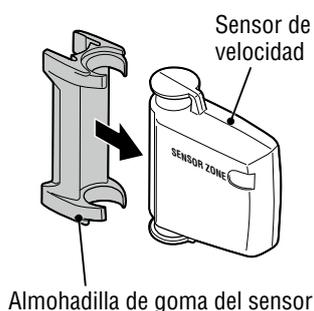
 Instale el sensor de velocidad en una posición tal que la distancia entre el computador y dicho sensor se encuentre dentro del alcance de la señal.



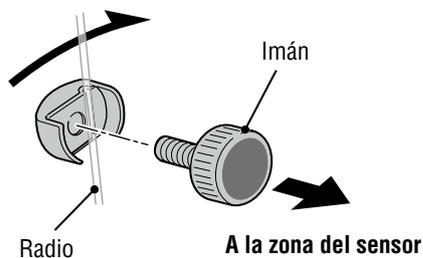
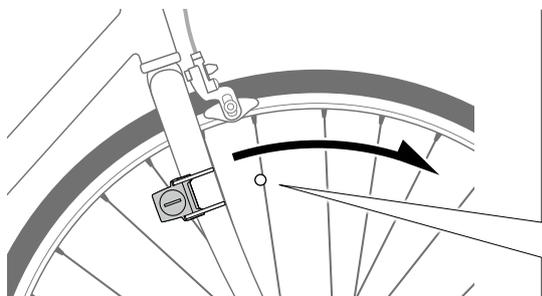
2



3



## 3 Instalar el imán



4



Apéndice

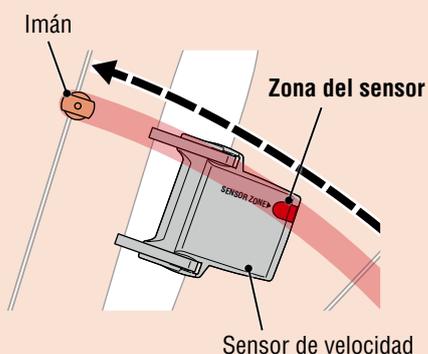
# Instalar el computador

1

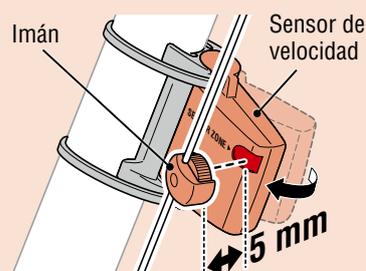


## 4 Ajustar el sensor de velocidad y el imán

 El imán pasa a través de la zona del sensor de velocidad.



 La distancia entre el sensor de velocidad y el imán no es superior a 5 mm.



\* El imán se puede instalar en cualquier posición del radio siempre que se cumplan las condiciones.

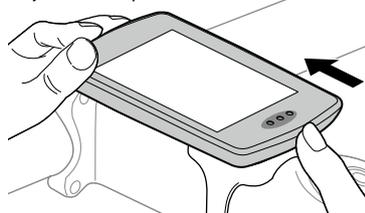
2



## 5 Montar y desmontar el computador



Sujete el computador.



Empuje hacia afuera de forma que la parte delantera se levante.

3



4

## 6 Probar el funcionamiento

Después de montar el computador, gire la rueda delantera suavemente para comprobar que la velocidad actual se muestra en dicho computador. Si la velocidad no se muestra, consulte las condiciones de acoplamiento en los pasos 1, 2 y 4  de nuevo.



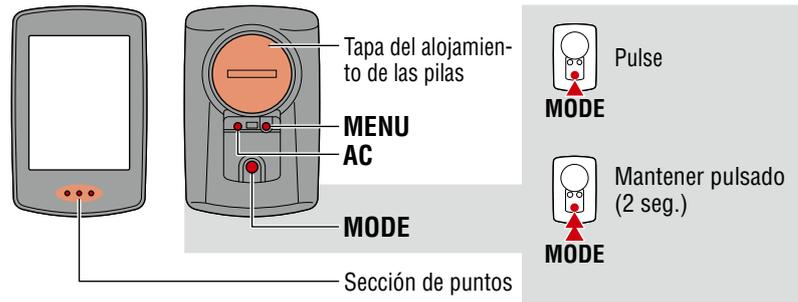
Apéndice

# Configurar el computador

1



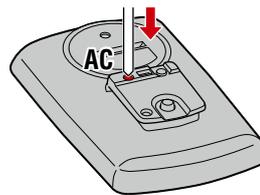
Quando utilice el computador por primera vez, defina la configuración inicial.



## 1 Borrar todos los datos.

Pulse el botón **AC** situado en la parte posterior del computador.

\* Todos los datos se eliminarán y se restablecerá la configuración predeterminada de fábrica en el computador.

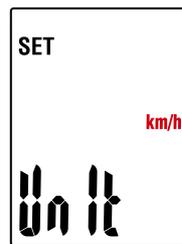


2



## 2 Seleccionar la unidad de medida.

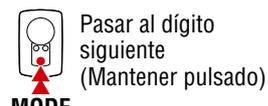
Seleccione “km/h” o “mph”.



## 3 Establezca la circunferencia de la rueda.

Especifique la circunferencia del neumático de la rueda delantera en mm.

\* Consulte la sección “Circunferencia del neumático”.



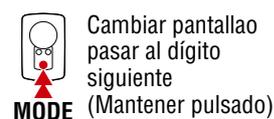
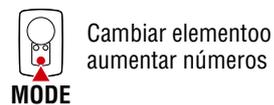
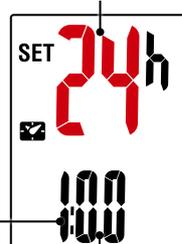
3



## 4 Establecer el reloj.

Cada vez que pulse sin soltar el botón **MODE**, la configuración cambiará del modo de visualización de hora a horas y a minutos.

Modo de visualización de hora



Horas Minutos

4



## 5 Pulsar MENU para completar la configuración.

La configuración se completará y el computador cambiará a la pantalla de medición. Para obtener instrucciones sobre cómo iniciar la medición, consulte la sección “Iniciar la medición”.



Apéndice

# Configurar el computador

## Circunferencia del neumático

Puede calcular la circunferencia de la rueda de las formas siguientes.

- Medir la circunferencia de la rueda (L)  
Mida la distancia cuando la rueda dé un giro completo con su peso aplicado habiendo ajustado la presión de dicha rueda apropiadamente.
- Consultar la tabla de referencia de la circunferencia de la rueda  
\* Generalmente, el tamaño del neumático o ETRTO se indica en el lateral del mismo.



ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1(520)	1753
	24x3/4 Tubular	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1(559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083

ETRTO	Tire size	L (mm)
75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubular 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1(630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
40-584	27.5x1.50	2079
50-584	27.5x1.95	2090
54-584	27.5x2.1	2148
57-584	27.5x2.25	2182
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
56-622	29x2.2	2298
60-622	29x2.3	2326

1



2



3



4



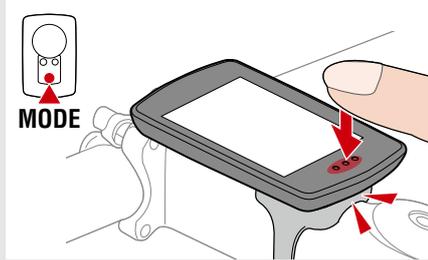
Apéndice

# Iniciar la medición [Pantalla de medición]

1



## Operación MODE cuando se instala en el soporte



Cuando el computador se instala en el soporte, al pulsar la sección de puntos en dicho computador, se presiona el botón **MODE**.

2



## Cambiar la función actual

Al pulsar el botón **MODE** se cambia la función actual mostrada en la parte inferior de la pantalla.



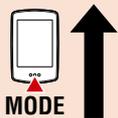
**Tiempo transcurrido**  
0:00'00" – 99:59'59"



**Distancia del viaje**  
0,00 – 9999,99 km [miles]



**Velocidad media**  
0,0 – 99,9 km/h  
[0,0 – 62,0 mph]



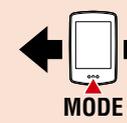
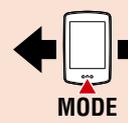
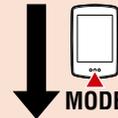
**Reloj**  
0:00 – 23:59 o  
1:00 – 12:59



**Distancia total**  
0,0 – 99999,9 km [miles]



**Velocidad máxima**  
0,0 (4,0) – 99,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 62,0 mph]



3



4



\* **Av** muestra .E en lugar del valor de medición cuando **Tm** supera aproximadamente 100 horas o **Dst** supera 9999,99 km. Restablezca el computador.



En la pantalla de medición, pulse **MENU** para ir a la pantalla de menús. En la pantalla de menús se pueden cambiar diferentes configuraciones.

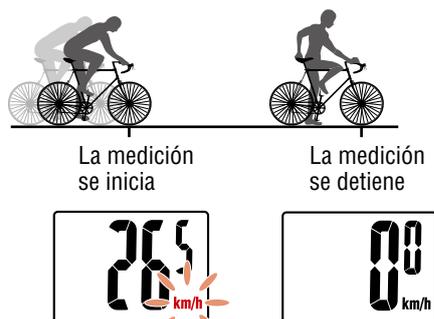
Apéndice

# Iniciar la medición [Pantalla de medición]

## Iniciar y detener la medición

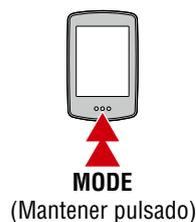
La medición se inicia automáticamente cuando la bicicleta se mueve.

Durante la medición la unidad de velocidad (km/h o mph) parpadea.



## Restablecer los datos

Si mantiene pulsado el botón **MODE** sin soltarlo cuando se encuentre en la pantalla de medición, se restablecerán todos los datos de medición a 0 (excepto **Odo**).

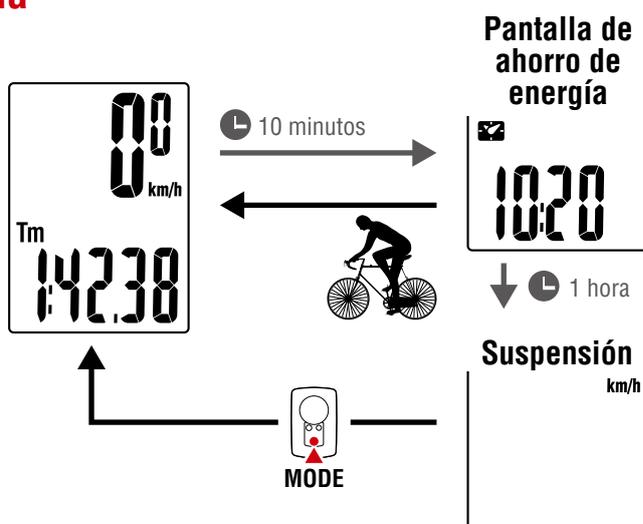


## Función de ahorro de energía

Si el computador no recibe ninguna señal durante 10 minutos, la pantalla de ahorro de energía se activa y solamente se muestra el reloj.

Si el botón **MODE** se pulsa o una señal de sensor se recibe mientras la pantalla de ahorro de energía está activa, el computador vuelve a la pantalla de medición.

\* Cuando el computador permanece en la pantalla de ahorro de energía durante 1 hora, la pantalla solamente muestra la unidad de medición. Cuando el computador se encuentra en este estado, puede volver a la pantalla de medición pulsando el botón **MODE**.



1



2



3



4



Apéndice

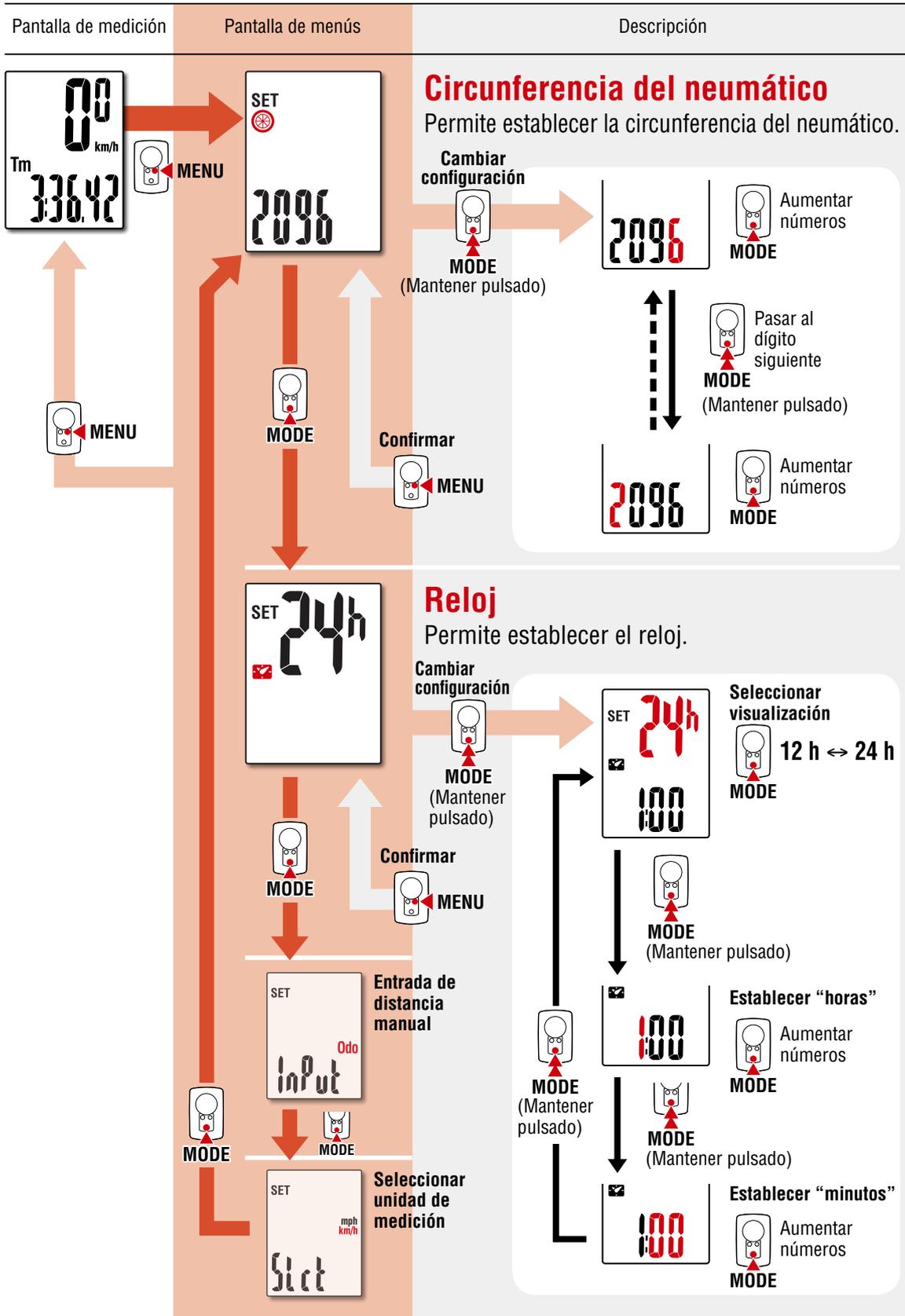
# Cambiar la configuración [Pantalla de menús]

1



En la pantalla de medición, pulse **MENU** para ir a la pantalla de menús.  
 En la pantalla de menús se pueden cambiar diferentes configuraciones.

- \* Después de cambiar la configuración, pulse siempre **MENU** para confirmar los cambios.
- \* Cuando la pantalla de menús se deja activa durante 1 minuto, el computador vuelve a la pantalla de medición.



2



3



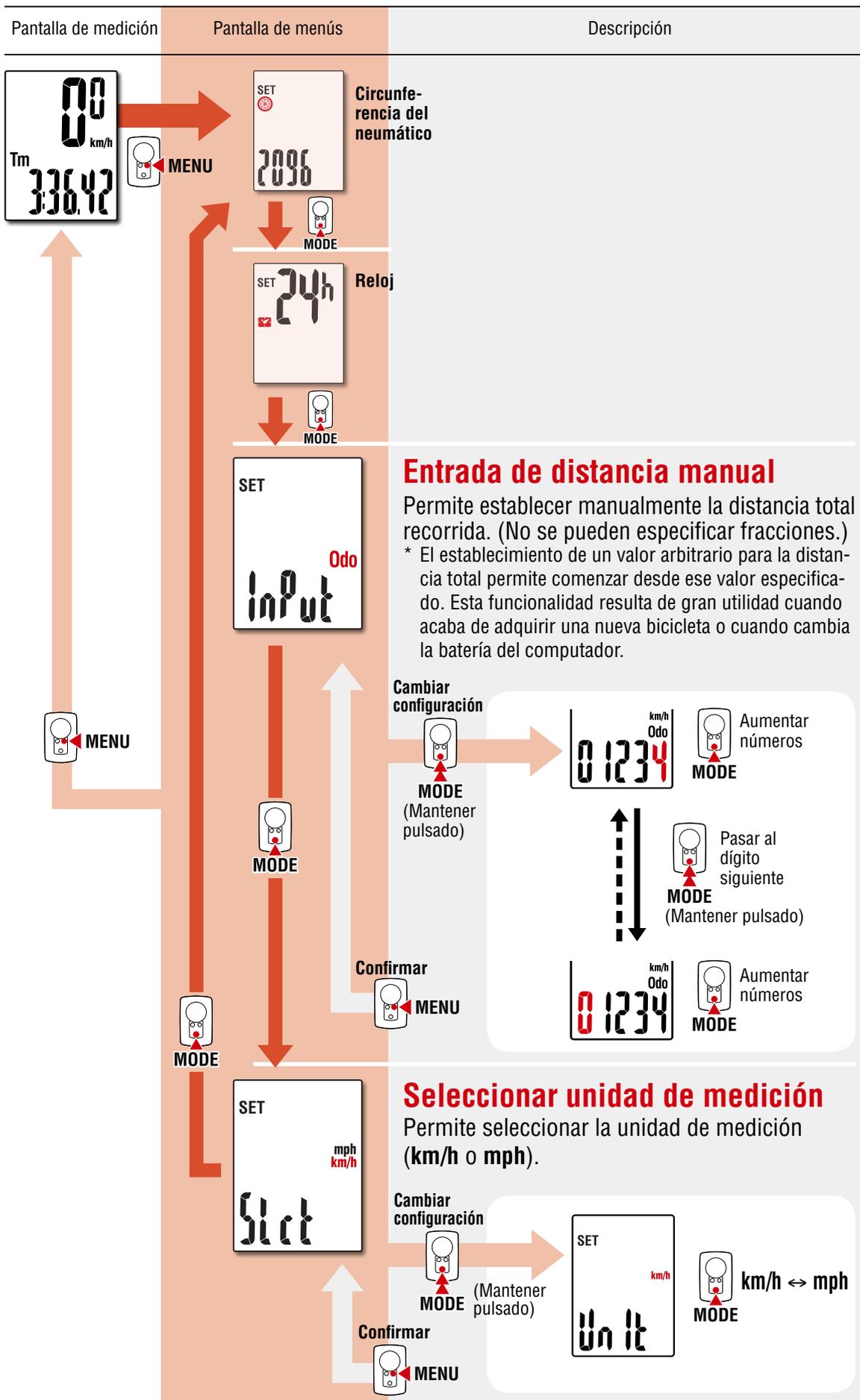
4



Apéndice

# Cambiar la configuración [Pantalla de menús]

1



2



3



4



Apéndice

# Apéndice

## Advertencia / Precaución

- No se concentre en la computadora mientras pedalea. Conduzca con precaución.
- Instale el imán, el sensor y la abrazadera de forma que queden bien ajustados. Revíselos periódicamente.
- En caso de ingestión accidental en menores, consulte un médico inmediatamente.
- Evite exponer la computadora a la luz directa del sol durante periodos prolongados.
- No desmonte la computadora.
- No deje caer la computadora. Esto podría ocasionar un malfuncionamiento.
- Cuando utilice el computador instalado en el soporte, cambie **MODE** presionando los tres puntos situados debajo de la pantalla. Si pulsa con fuerza en otras áreas del computador puede funcionar mal o resultar dañado.
- Asegúrese de apretar el disco del soporte FlexTight™ a mano. Si se aprieta mucho con una herramienta o similar, la rosca del tornillo puede resultar dañada.
- Cuando limpie la computadora y los accesorios no use disolvente, benceno ni alcohol.
- Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas según las regulaciones locales.
- La pantalla LCD podría verse distorsionada al mirarla a través de lentes de sol.

## Sensor inalámbrico

Para reducir la posibilidad de interferencia, el sensor se diseñó para recibir señales dentro de un alcance máximo de 70 cm. Cuando ajuste el sensor inalámbrico, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las señales no se pueden recibir si la distancia entre el sensor y la computadora es demasiado grande.
- Si la temperatura es baja o las pilas están agotadas, la distancia de recepción puede acortarse.
- Las señales solamente se pueden recibir cuando la parte posterior de la computadora está orientada hacia el sensor.

Se pueden producir interferencias, lo que puede dar lugar a datos incorrectos si la computadora:

- Está cerca de un televisor, PC, radio, motor o dentro de un vehículo o tren.
- Cerca de un cruce de ferrocarril, vías férreas, emisoras de TV y/o estaciones de radar.
- Se utiliza cuando hay otros dispositivos inalámbricos en las cercanías.

1



2



3



4



Apéndice

# Apéndice

1



## Mantenimiento

Para limpiar la computadora o los accesorios, utilice un detergente neutro diluido en un paño suave y seco.

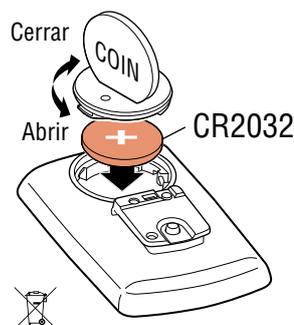
## Cambiar la batería

### ● Computadora

Cuando  (icono de la batería) se ilumine, reemplace la batería. Instale una nueva batería de litio (CR2032) con el lado (+) orientado hacia arriba.

\* Después de cambiar la batería, asegúrese de seguir el procedimiento especificado en la sección “Configurar el computador”.

\* Anote la distancia total antes de cambiar la pila para especificarla manualmente después de la sustitución de dicha pila.

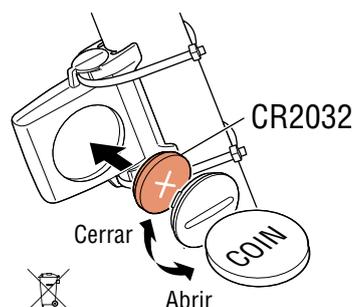


### ● Sensor de velocidad

Cuando la velocidad no se muestre incluso después de ajustarse correctamente, cambie la batería.

Inserte las pilas de litio nuevas (CR2032) con el signo (+) hacia arriba y cierre la tapa de las pilas con fuerza.

\* Después de reemplazar la batería, ajuste la posición del imán respecto al sensor de velocidad tal y como se describe en el paso 4 de la sección “Instalar el computador”.



2



## Solucionar problemas

### La velocidad no se muestra.

- Compruebe que la distancia entre el sensor y el imán no es demasiado grande. (Distancia: no superior a 5 mm)
- Compruebe que el imán atraviesa la zona del sensor correctamente.

Ajuste las posiciones del imán y el sensor.

- ¿Está la computadora instalada en el ángulo correcto?

Está la parte posterior de la computadora orientada hacia el sensor.

- Compruebe que la distancia entre la computadora y el sensor es la correcta. (Distancia: entre 20 y 70 cm)

Instale el sensor dentro del intervalo especificado.

- ¿Está la batería de la computadora o el sensor agotada?

\* En invierno, el rendimiento de la batería disminuye.

Si el computador reacciona solamente cuando está cerca del sensor, puede ser una señal de que la pila tiene poca carga.

Ponga pilas nuevas conforme al procedimiento especificado en la sección “Cambiar la batería”.

### No se muestra nada al pulsar el botón.

Ponga pilas nuevas conforme al procedimiento especificado en la sección “Cambiar la batería”.

### Aparecen datos incorrectos.

Borre todo conforme al procedimiento descrito en la sección “Configurar el computador”.

3



4



Apéndice

# Apéndice

## Especificaciones principales

<b>Batería / Duración de la batería</b>	Computadora:	Batería de litio (CR2032) x 1 / Aproximadamente 1 años (si la computadora se utiliza durante 1 hora/día; la autonomía de la batería variará en función de las condiciones de uso.)
	Sensor:	Batería de litio (CR2032) x 1 / La distancia total de la unidad llega a los 10000 km (6250 millas) aproximadamente
<b>Sistema de control</b>	Microcomputador de 4 bit y un chip (Oscilador de cristal)	
<b>Sistema de pantalla</b>	Pantalla de cristal líquido	
<b>Sensor</b>	Sensor sin contacto magnético	
<b>Distancia de transmisión</b>	Entre 20 y 70 cm	
<b>Intervalo de circunferencia del neumático</b>	0100 mm – 3999 mm (Valor inicial: 2096 mm)	
<b>Temperaturas para su uso</b>	0 °C – 40 °C (Este producto no funcionará correctamente si se excede el baremo de temperatura de operación. Una respuesta lenta o LCD en negro podría suceder si existen temperaturas más bajas o más altas respectivamente.)	
<b>Dimensión / peso</b>	Computadora:	67,5 x 43 x 14,5 mm / 31,5 g
	Sensor:	41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Garantía limitada

### 2 años para la computadora y el sensor (Accesorios y consumo de la batería excluidos)

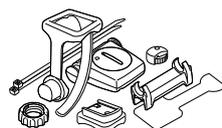
En caso de problemas durante su uso normal, la pieza del ordenador será reparada o sustituida sin costo alguno. El servicio debe ser realizado por CatEye Co., Ltd. Para enviar el producto, empaquélo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía con las instrucciones de reparación. En el certificado de garantía deberá constar su nombre y dirección completa. Los gastos de seguro, manipulación y transporte corren a cargo de quien solicite dicho servicio.

Por favor registre su producto Cateye en la página web.  
<http://www.cateye.com/sp/support/regist/>

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service  
Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033  
E-mail : support@cateye.co.jp URL : <http://www.cateye.com>

## Accesorios estándar



**1602190N**  
Juego de componentes



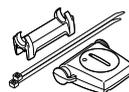
**1600280N**  
Abrazadera del soporte



**1602193**  
Soporte



**1665150**  
Batería de Litio

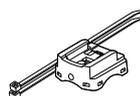


**1602196**  
Sensor de velocidad (SPD-01)



**1699691N**  
Imán de la rueda

## Accesorios opcionales



**1602980**  
Soporte de unión de nailon

1



2



3



4



Apéndice